



CISS 海外信息专报 (2024 年 4 月 9-11 日)

1、《外交事务》：加强美日同盟意义重大

4 月 10 日，《外交事务》刊登专栏文章《美国在亚洲最好的朋友：加强美日同盟的理由》。文章认为，为应对中国挑战，拜登政府应提升美日同盟地位，成为印太地区“轴辐式体系”的核心。文章提到，基于以下几点，近年来日本在印太地区的战略地位提升显著。其一，日本主导《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》（CPTPP），采用基于国际规范的、自由开放的印太战略，在中美竞争中明确支持美国；其二，日本在国防上表现积极，不仅加大防务投入，还放宽武器出口，与英、澳签订双边安全协议，并在俄乌、台海等地区热点问题上频繁发声；其三，日本在美国的印太联盟体系中地位重要，是唯一与其他盟友关系紧密的“印太”国家，同时也在美国的全球盟友集团中发挥关键作用。因此，文章认为，在“印太”的“轴辐式体系”中，美国应以美日同盟为基础，协调与其他“印太”盟友的双边关系，推动情报共享与安全合作。

<https://www.foreignaffairs.com/united-states/americas-best-friend-asia>

编译：孙至善

2、《金融时报》：债务之树必须停止生长

4月9日，《金融时报》刊登专栏文章《债务之树必须停止生长》。首先，文章引入斯坦因定律，指出任何不可永久持续的现象都终将结束，这一原则适用于全球范围内的债务问题，尤其是美国的贸易和预算赤字问题。决定政府债务可持续性的四大关键要素包括基本余额、经济增长、实际利率和债务总量。债务总量在评估债务状况中占据重要地位。其次，全球金融危机与新冠疫情对高收入和新兴经济体的公共债务与GDP比率产生显著影响。预计未来数年这一比率将分别达到二战以来最高和历史最高水平。当前债务环境正经历深刻变化，长期受益的低实际利率局面逐渐消失，中期经济增长预期受到生产力增长乏力、人口老龄化、投资疲软及疫情遗留影响的制约。尤为关键的是，期限风险溢价的上升可能导致长期实际利率维持高位，对债务可持续性构成严重挑战。此外，债务问题方面，美国公共债务在GDP中的占比预计将持续攀升至空前高度。强制性支出与收入间的不平衡、联邦收入仅覆盖支出的73%，以及经济的长期赤字状态都反映出政府控制总体赤字的困难。在此背景下，政治层面的对立态度与减税倾向进一步削弱了政府有效管理赤字的能力。最后，面对严峻的债务形势，各国应逐步、可信地重建财政缓冲，确保主权债务的长期可持续性。这需要实施财

政紧缩、调整支出结构，并寻求全球范围内的政策协调。然而，鉴于当前政治环境对财政审慎的普遍冷漠，落实此类策略的可能性微乎其微。

<https://www.ft.com/content/8aae5789-5eb2-45f8-98ba-981b31a99055>

编译：盛邵萱子

3、《政客》：对农民更公平的未来就是欧洲更绿色的未来

4月9日，《政客》网站发布欧洲气候基金会首席执行官劳伦斯·图比亚纳（Laurence Tubiana）的文章《对农民来说更公平的未来就是欧洲更绿色的未来》。作者认为，解决粮食系统中的不公平现象对于为农民伸张正义和确保气候行动的开展至关重要。不断增加的生产成本和行政负担、不公平竞争和低收入以及日益严重的气候变化影响使农民以系统受害者的身份陷于困境之中，这引发了欧洲农民的抗议和愤怒。政府补贴和市场驱动的政策奖励了大型农业企业、超市和农用化学品公司，然而这以牺牲农民和农村经济的公平交易为代价。在法国，十分之一的农场实际上处于亏损状态。而在整个欧洲，为购买所需机器和设备许多农场甚至背负了巨额债务。当前，农业受到如干旱和洪水以及生物多样性丧失等气候问题的严重影响。例如，欧盟预计本季度谷物总产量将比5年平均水平低4.3%，主要原因是恶劣的天气条件。此外，政策制定者没有解决抗议活动的根本原因，而是

选择取消保护土地、生物多样性的措施，并未响应农民的根本关切和要求。作者认为，欧洲需要一个公平的协议以解决粮食体系相关的系统性问题。几十年来的农业抗议活动一再要求公平和稳定的价格、农业补贴的再分配以及可持续农业实践方面的支持。更重要的是，欧洲所有的声音都要被考虑，不仅仅是企业行为者，更应包括小农、农场工人、消费者和气候活动家的声音。没有公平的农村协议，就不会有绿色协议。

<https://www.politico.eu/article/germany-france-poland-this-moment-may-define-our-children-future-annalena-baerbock-stephane-sejourne-radoslaw-sikorski/>

编译：杨奕萌

4、新美国安全中心：美日领导人会晤或升级同盟关系

4月8日，新美国安全中心刊登3位专家对岸田文雄近期访美的评述。中心高级研究员兼印太安全项目主任丽莎·柯蒂斯（Lisa Curtis）表示，根据常务副国务卿库尔特·坎贝尔（Kurt Campbell）的说法，这次访问将引发美日同盟的历史性升级。美国可能将日本纳入美英澳三边安全伙伴关系（AUKUS）。印太安全项目高级研究员雅各布·斯托克斯（Jacob Stokes）认为，日本安全战略有三大支柱：一是加强自身军事能力；二是推进美日同盟的深化与现代化；三是建立多样化的安全伙伴关系网络。在美日地缘政治利益空前趋

同背景下，首脑会晤将推动三大支柱整体发展，联盟将更紧密。印太安全项目研究助理埃文·赖特（Evan Wright）则关注到了访问背后的大选因素。他认为，在岸田内阁支持率低且筹款丑闻持续对自民党形象产生负面影响之下，此次访问是岸田首相彰显政绩的绝佳机会。

<https://www.cnas.org/press/press-note/cnas-responds-biden-kishida>

编译：王昕怡

5、《报业辛迪加》：“经济放缓”的隐性成本

4月9日，美国《报业辛迪加》网站刊登博科尼大学欧洲政策制定研究所所长丹尼尔·格罗斯（Daniel Gros）撰写的文章《“经济放缓”的隐性成本》。文章解释了在国际经贸中实施歧视性政策的国家最终将付出代价的原因。首先，二战后，一个将贸易与地缘政治分离的开放多边贸易体系为经济发展提供了关键动力。然而，近年来地缘政治因素对贸易政策的影响显著增加，导致一种新的贸易模式出现。这一变化始于特朗普对华发动贸易战以及乌克兰危机后G7和欧盟对俄实施全面经济制裁。其次，贸易壁垒并未导致全球贸易量减少，仅仅是减缓了全球化进程，使其变为“减速化”，同时也增加了国际经贸的成本。再次，此类情况体现了“最惠国待遇”原则的重要性，该原则是全球贸易体系的基石，旨在通过非歧视性做法增加贸易量和总福利。然而，当前由

地缘政治驱动的歧视性关税和贸易壁垒存在明显偏见。这一做法的成本将最终由实施国承担，而其他国家则能够通过充当中间人获益。最后，文章总结称，目前的国际压力不足以阻止大国将地缘政治置于贸易自由化之上，而欧盟作为开放的经济体，或许能够首先认识到贸易壁垒所带来的不利影响。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/new-globalization-paradigm-offers-more-trade-but-less-welfare-by-daniel-gros-2024-04>

编译：叶如静

6、大西洋理事会：美日峰会的 C2 计划将决定对印太危机的军事反应

4月10日，美国大西洋理事会网站刊登斯考克罗夫特战略与安全中心印度-太平洋安全倡议主任马库斯·加劳斯卡斯（Markus Garlauskas）撰写的文章《拜登-岸田峰会的这一方面将决定对印太危机的军事反应》。文章认为，美日峰会宣布了一项军事指挥与控制（C2）安排现代化的计划，对确保管理军事危机、加强威慑以及在威慑失败时击败侵略的能力至关重要。然而，美日 C2 安排的具体实施面临挑战，包括如何改造日本已开启的 C2 现代化和驻日美军的未来结构，美日部队将如何在日本境内和周边地区，以及与他国部队和远离日本的地区采取共同行动。当前，印太安全倡议的实现迫切需要改进美国及其盟友在印太地区的 C2 安排，要求 C2

结构能够应对三个关键挑战。一是在非全面战争的冲突中实现有效的联合双边行动，二是同时应对与多个对手（特别是中国和朝鲜）发生的冲突，三是促进多国军事行动而不仅是进行双边军事行动。美日领导人发表的联合声明是加强 C2 现代化安排的开端，双方需要采取后续行动以确保美国与印太地区盟友能够针对新的威胁环境进行最佳调整。

<https://www.voachinese.com/a/biden-hosts-kishida-in-official-visit-as-us-japan-bolster-defense-ties-20240410/7564991.html>

编译：宋琳琳

7、CSIS：突尼斯革命后的政治不稳定与环境政治

4月9日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发布突尼斯独立智库全球过渡研究所（GI4T）研究员穆罕默德-奥马尔-卡多斯（Mohamed Omar Kardous）的文章《突尼斯革命后的政治不稳定与环境政治》，称突尼斯环境部长 Leila Chikhaoui 创造了一项纪录，成为自 2011 年革命以来任职时间最长的部长。然而，尽管经历了多次政府更迭，突尼斯的环境政策一直薄弱，执行力度不足，导致生态问题不断恶化。政治动荡、官僚结构变动以及部长频繁更换都是导致环境政策执行困难的原因。尽管总统赛义德试图重塑政治体系，但他在环境问题上的做法更多是民粹主义言论，缺乏实质政策改革。突尼斯需要更多的公民和民间社会组织参与决策，以应对日益严重的环境问题。

<https://www.csis.org/analysis/political-instability-and-environmental-politics-postrevolutionary-tunisia>

编译：叶丽娜·叶尔兰

8、大西洋理事会：拜登政府对中国支持俄罗斯敲响警钟

4月8日，北大西洋理事会刊登首席执行官弗雷德里克·肯佩 (Frederick Kempe) 的文章《拜登政府对中国支持俄罗斯敲响警钟》。文章指出，拜登政府正在加强对中国的警告，因为中国似乎在乌克兰危机中仍持续加大对俄罗斯的支持。首先，美国政府决定分享解密情报，这些情报显示北京对莫斯科的援助显著上升。某些官员认为俄罗斯之所以能在国际制裁下维持战争努力并重建经济，其中90%的原因是由于中国的支持。这些支持包括消费品和军工业的供应，其促进了中俄贸易的激增。不仅如此，美国政府高级官员包括美国国务卿布林肯、财政部长耶伦和总统拜登都向国际合作伙伴和中国官员直接表达了他们的担忧。其中，耶伦发出严厉警告，称中国企业若继续支持俄罗斯，将面临“重大后果”。拜登政府尤其担心，在中伊朝支持下，俄罗斯可能发动进攻，在未来几个月内威胁包括基辅在内的乌克兰主要城市。文章最后表示，恰逢北约于华盛顿召开重要峰会等重大政治事件，这更凸显了局势的紧迫性。

<https://www.atlanticcouncil.org/content-series/inflection-points/the-biden-administration-is-sounding-the-alarm-about-chinese-su>

pport-for-russia/

编译：邹悦灵

9、《外交政策》：耶伦面对中国的三重难题

4月8日,《外交政策》网站发布记者基思·约翰逊(Keith Johnson)的文章《耶伦面对中国的三重问题》。文章指出,近期美国财政部长耶伦访华,指责中国“产能过剩”,尤其在新能源产业领域“威胁”到包括美国经济在内的全球经济。这是一位长期以来被视为对中国相对温和的经济学家发出的强硬信息,暗示拜登政府如果还能连任,将尽力阻止中国“掏空”美国制造业,防止低价的中国产品席卷美国市场。然而,耶伦的指责面临三个层面上的问题。首先,廉价清洁能源的普及势在必行。抑制全球变暖是全球各国的共同目标,这就需要廉价清洁能源的大规模普及,因此中国低廉的光伏面板、新能源汽车等新能源产品事实上广受各国消费者欢迎。第二,美国也正在执行某种产业政策并保护本国产业,而这可能削弱耶伦指责中国产业政策的说服力。第三,虽然中国一直争取扩大内需,但中国经济增长目前为止依然主要靠出口拉动,因此中国的大量新能源产品依赖国外市场。这也可能导致耶伦对中国的强硬表态难以取得效果。

<https://foreignpolicy.com/2024/04/08/janet-yellen-china-visit-remarks/>

编译：雷文聪

10、欧洲政策研究中心：75 岁的北约将向何处去？

4 月 4 日，欧洲政策研究中心（CEPS）刊发研究员迪伦·马基亚里尼·克罗森（Dylan Macchiarini Crosson）的文章：《北约 75 岁了：如何克服自满情绪，并在接下来的 75 年里加强跨大西洋安全合作》。文章认为，北约迄今为止的成功取决于三个因素：第一，北约找到了在形势发生变化时保持影响力的办法；第二，北约不断吸收新成员，而每次扩员都增强了北约的威慑能力；第三，北约不断拓宽视野，与更多地区的不同国家就不同议题建立了伙伴关系。文章提出，北约当前仍然面临一些问题，包括特朗普连任的前景会对美国对北约的承诺产生影响、在乌克兰危机的环境下北约内部大规模战争的军事准备水平仍然很低、欧盟与北约关系存在不确定性、北约面临双重标准指控等。作为解决方案，文章建议：第一，北约应当向乌克兰发出强烈的支持信号；第二，北约盟国尤其是美国应当支持欧洲从战略侏儒向追求硬实力的转变，并协调北约、欧盟和国家层面的措施以避免国防工业零和博弈；第三，北约应当在灵活的“跨大西洋+”群组（flexible ‘Transatlantic+’ groupings）框架下与地中海、海湾、中亚、印太等地区国家就特定议题强化伙伴关系。

<https://www.ceps.eu/nato-turns-75-how-it-can-overcome-complacency-and-reinforce-transatlantic-security-cooperation-for-another-75/>

编译：万志高

11、CSIS：释放乌克兰重要贸易潜力

4月8日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发布“繁荣与发展项目”（PPD）高级研究员罗米娜·班杜拉（Romina Bandura）、项目经理兼研究员伊利亚·蒂姆琴科（Ilya Timtchenko）和实习研究员本杰明·罗布（Benjamin Robb）的报告。报告梳理了目前乌克兰贸易运输路线的困难，为其调整贸易路线、提高基础设施以及恢复和维持经贸活动提供了短期和长期的建议。目前乌克兰经贸领域存在的困难在于：首先，俄罗斯空袭破坏了乌克兰的主要港口、道路等粮食运输和物流基础设施，使其短期内无法完全恢复。第二，由于运输替代路线与邻国产生干扰，运输时间和成本进一步增加。第三，运输业属于劳动密集型产业，而乌克兰目前面临严重的劳动力短缺问题。针对以上问题短期解决方案包括：在海运方面，加强军事保护以及对陆地和水道进行主动排雷；并且利用远程导弹和防空系统，迫使俄罗斯舰队远离乌克兰海岸；同时建立战争风险保险，如制定 Unity 战争保险计划。在陆运方面，通过减少腐败、提高透明度、扩大联合路检站规模，加快边境通关速度；同时，放宽国际邮政运营商的许可要求，允许更多私营公司参与；逐步与欧盟的规定对齐，以提高货运车辆的合规性。在空运方面，与欧盟协商航空货运，重新开放利沃夫机场作为起始枢纽，并逐步扩展至乌克兰西部的其他机场。而长期解决方案包括：第一，发展新的物流路线以提高贸易能力，同时优化铁路系统，使之符合欧

盟标准，并且最终达成加入欧盟的目标。第二，加强基础设施建设，包括公路、铁路和港口设施的升级。第三，吸引私人资本参与基础设施建设，同时完善监管机构，以确保市场公平竞争。

<https://www.csis.org/analysis/ships-trains-and-trucks-unlocking-ukraines-vital-trade-potential>

编译：王菁林

12、欧洲对外关系委员会：欧盟努力协调以实现扩员进程

4月8日，欧洲对外关系委员会发布大欧洲项目副主任特夫塔·凯尔门迪（Tefta Kelmendi）撰写的评论文章《从分离到一体化：欧盟扩员与双边争端》。文章指出，为达成地缘政治目标，欧盟需促使双边争端与入盟进程脱钩以实现扩员。欧盟扩员有赖于其克服长期障碍和支持候选国实施改革的能力，但同时，欧盟既需防范支持扩员的成员国集团破裂，也需认识到通过扩员解决地缘政治冲突的局限性。基于在西巴尔干地区扩员的历史教训，欧盟需要解绑成员国和候选国、候选国之间的双边争端与入盟进程，并在平行轨道上解决相关问题，这将有助于欧盟更好实现改革和扩员、稳定和经济发展等地区目标。近期，乌克兰与匈牙利间的双边争端成为阻碍前者入盟的关键因素，而农业纠纷可能进一步导致未来乌克兰与其入盟支持者波兰间的双边关系破裂。在此背景下，将入盟进程与双边争端解绑的必要性显著增强。展望未来，

欧盟成员国与候选国将在欧洲政治共同体会议上讨论可能的举措，欧盟委员会也将通过加强与欧洲委员会间的历史教育合作、扩大针对候选国改革的经济援助等确保扩员进程稳步推进。总体看，欧盟应平等对待所有候选国，并确保扩员进程可信、可预测和尽可能通畅。

<https://ecfr.eu/article/separate-to-integrate-eu-enlargement-and-the-trouble-with-bilateral-disputes/>

编译：王一诺

13、史汀生中心：德国对以支持或削减其在中东的协调能力

4月2日，史汀生中心（The Stimson Center）刊登德国马克斯·普朗克社会人类学研究所博士后研究员萨贾德·萨法伊（Sajjad Safai）的文章《对以色列的支持将削弱德国在中东协调能力》。文章指出，德国曾被视为中东地区可靠的“调解人”。过去几十年来，德国政府在对待以色列和阿拉伯国家时秉持着相对公正态度。例如，在2004年和2008年，德国在促成以色列和黎巴嫩真主党达成囚犯交换协议中发挥了重要作用。但是，巴以冲突发生以来，德国对以色列采取“一边倒”的做法，体现在以下三个方面：从国内层面看，德国对国内声援巴勒斯坦的活动进行镇压。从国际层面看，德国二度就中东停火决议投下弃权票，并定期发表无条件支持以色列的声明。从军援层面看，德国对以色列的武器出口数量与2022年相比增长近10倍，德国向以色列提供约30%

的军火。此外，德国还否认联合国国际法院有关以色列在加沙地带犯下“种族灭绝”罪的指控，并表示将作为第三方在国际法院进行干预。德国的“一边倒”做法引发了“全球南方”的不满，后者将德国的干预行为视为是对国际法院的不尊重。并认为西方国家在执行国际法时采取了“双重标准”。作者指出，德国未来很难在中东地区发挥显著的协调能力，并需要花费大量时间与资源弥补其受损的国家形象。

<https://www.stimson.org/2024/germanys-blanket-support-for-israel-has-undermined-its-utility-as-a-middle-east-mediator/>

编译：黄天驰

14、德国马歇尔基金会：土耳其政治格局的转变

4月5日，德国马歇尔基金会刊发其项目助理劳伦·普莱什卡（Laurențiu Pleșca）的文章《在土耳其，权力逐渐向埃尔多安的另一侧倾斜》。文章指出，土耳其的政治格局正在发生变化，前不久的地方选举结果可能预示着该国权力格局的重大转变。现任总统埃尔多安领导的保守派正义与发展党（AKP）在3月31日的地方选举中大败，这表明土耳其选民渴望变革的决心。AKP未能在伊斯坦布尔和安卡拉等重要城市获胜，其他主要城市的党派竞争也十分激烈——埃尔多安一派只在24个主要城市获选，而主要反对党共和人民党（CHP）却取得了35个城市的支持，这凸显了AKP在城市影响力减弱的趋势。由于土耳其的大部分人口和经济活动都

集中在城市地区，这可能标志着埃尔多安执政晚期的开始。本次地方选举中，选民更倾向更世俗、更亲西方的 CHP，标志着土耳其政治范式的转变，表明选民对凯末尔主义的怀旧，被认为是选民对加强民主、尊重人权和加强法治的要求，这也表明选民渴望与西方建立更稳定的关系，反对埃尔多安政府日益专制和面向东方的外交政策。埃尔多安本人将这次选举称为“转折点”，并承诺纠正指正错误。但这是他最后一个任期，其继承问题将给土耳其政坛带来更多不确定性。埃尔多安最后任期期间，土耳其将迎来政治联盟的重组、新领导人的崛起以及国家优先事项的重新定义。伊斯坦布尔和安卡拉是土耳其最大的两个城市，对该国政治经济的影响力巨大，埃尔多安所在的 AKP 未能夺取这两大要塞，给反对党提供了推进其政治议程和挑战政府政策的绝佳平台。埃尔多安本人政治生涯始于 1994 年当选伊斯坦布尔市长，作者预测，本次地方选举中当选为伊斯坦布尔市长的埃克雷姆·伊马姆奥卢将在 2028 年总统选举中成为土耳其新的“苏丹”。

<https://www.gmfus.org/news/turkiye-power-begins-slip-away-er-dogan>

编译：黄辉平

15、《经济学人》：美国亚洲结盟政策的机遇与挑战

4 月 9 日，《经济学人》刊登专栏文章《美国的亚洲盟友正试图让自己的政策不受美国上一任总统影响》。文章指

出，日本首相密切关注世界各地冲突以及冲突对于日本本国的影响。此外，日本首相将于4月10日到访白宫，宣布深化美日防务和安全合作的措施内容。过去几十年来，美国在亚洲盟友的帮助下，维护了地区的稳定与和平。在拜登的领导下，美国正努力寻求加强美国与日本之间的联系，以期对抗中国的崛起。日本首相认为，在安全问题上利于建立一个国家间多层次的网络，有利于提高地区威慑力。因此，美国、日本和韩国现在以三边形式定期举行高级别会议，美国、日本和菲律宾也是如此。近年来，联合演习已扩大到包括更广泛的伙伴，地区间武装力量之间得到更大整合，国家间的情报共享范围也正在扩大。然而，对于所有这些发展，唯一存在的正式条约仍然是每个国家与美国自己所签订的条约。同时，美国在亚洲的盟友之间的关系牢固程度能也很有限。另一方面，美国的一些盟友，如泰国，则常常缺席。尽管目前部分国家与美国政府想法一致，但在不同的领导人下，它们可能再次出现分歧。但最大的潜在问题依旧围绕着美国的领导地位。虽然拜登在修复安全关系方面做了很多工作，但他延续了前任的保护主义方式，这让他的亚洲盟友非常沮丧。在美国在亚洲的正式盟友中，韩国可能面临最大的危险。尽管美国退出亚洲的可能性低于他放弃欧洲的可能性，但如果退出，美国在亚洲的盟友将处于更弱势的地位。

<https://www.economist.com/asia/2024/04/09/to-keep-the-peace-in-asia-japan-plans-for-war>

编译：高歌

16、《国家利益》：迫在眉睫的乌克兰危机

4月4日，《国家利益》网站刊登了挪威国际事务研究所(NUPI)高级研究员马修·布莱克本(Matthew Blackburn)的文章《迫在眉睫的乌克兰危机》。文章分析了乌克兰危机形势、北约内部争议战略误判、俄罗斯的战略成果，并试图为北约提供下一步行动选择。第一，关于北约内部的争议与分歧。一方面，美指望欧洲来协调乌的防务，但欧洲各国没有及时干预的想法或手段；另一方面，马克龙提出“北约军队进入乌克兰”的建议不符合德、英、美的战略选择。第二，关于北约的战略模式，在不挑起与俄公开战争的前提下，通过“基于规则和秩序”的价值标准对俄施压，同时避免乌克兰沦陷俄军涌入西方的“多米诺效应”发生，这也强调了普京对西方的威胁及援乌的必要性。两年前俄在突袭乌克兰的A计划已然失败，对乌实施消耗战的B计划逐步成功，北约正采取制裁俄使其经济脱轨、外交手段孤立其政权、利用北约的武器和技术对俄造成严重破坏等的一系列手段。第三，北约对经济制裁和军事战略的误判。一方面，西方对俄战略性产业、资源自给自足能力、外贸联系的忽略，以及对俄贪污大国的错误假设，使制裁既没有破坏俄经济，也没有动摇政权周围的精英联盟。另一方面，北约弥漫着战争乐观主义，其军事理论预见的是干预内战或与较弱对手的冲突，而不是

与同级竞争对手的消耗战，判断失误；相比之下，俄为长期军工生产做好了准备，逐步适应战场条件、调整战术方法，并因此取得了优势地位。当前若西方援助不能及时到达，则使乌士气大减，同时面临着难以动员人力的问题。第四，关于北约下一步的战略规划。作者认为，北约必须在迅速制定加倍支持乌的有效手段与开始讨论与俄妥协之间做出选择。北约部署军队的言论不是对俄的严重威胁，而是为了鼓舞士气，北约在乌的特遣队很可能成为俄导弹和无人机的“公平游戏”。

<https://nationalinterest.org/feature/looming-ukraine-debacle-210>
160

编译：勾贺

17、《国家利益》：沙特阿拉伯外交迎来新时代

4月6日，《国家利益》杂志网站刊载美国大学国际关系教授约翰·卡拉布雷塞（John Calabrese）发表评论文章《沙特外交的新时代已经到来》。作者指出，过去三年里，沙特的外交政策已从对抗和干涉主义姿态转变为愿同其他地区大国进行建设性发展的和平友好态度。原因如下：首先，由于对美国的安全保证信心下降，沙特努力扩大其国际影响力积极参与国际多边论坛；其次，实施经济改革迫在眉睫，应对未来“后石油时代”，沙特希望利用其资源优势，积极推动本国经济要素的多元化；再者，对也门的军事干预的道义

和物质成本，导致沙特的外交政策明显转向和解。尽管如此，沙特外交成果仍面临挑战，沙特与阿联酋等中东国家仍会为全球石油市场份额而争吵，加入金砖国家组织等举措也让传统安全盟友美国与其关键市场中国之间的紧张局势日益加剧。未来沙特需要在发展的同时稳定中东关系，谨慎寻求安全与经济地位。

<https://nationalinterest.org/feature/new-era-saudi-diplomacy-has-arrived-210441>

编译：庞远平

18、《南华早报》：如何防范针对中巴经济走廊的恐怖袭击

4月8日，《南华早报》刊登了TRT世界研究中心研究员布拉克·埃尔马里（Burak Elmali）的文章《如何防范中巴经济走廊的恐怖袭击》。文章指出，针对中巴经济走廊的恐怖袭击主要是由俾路支解放军（BLA）发起的。巴基斯坦和中国都必须找到解决方案，以缓解围绕其经济走廊项目的安全威胁。文章建议：第一，巴基斯坦应承担打击国内恐怖主义的大部分责任。中国为维护其在巴基斯坦的国家利益，需要与巴基斯坦政府进行密切的情报和安全合作。目前，中国私营保安公司与巴基斯坦特别安全部门的合作亟需采取更专业的方法。第二，需要中国在外交方面发挥关键作用，同喀布尔发展务实关系，将有助于应对阿富汗-巴基斯坦关系中的安全威胁。第三，实施旨在增强对塔利班等意识形态联盟有

威慑力的外交战略。从巴基斯坦的角度来看，重要的是在与塔利班的外交接触中不要退居二线，并在与中国的三边对话中保持积极的存在。此外，印度正在逐步恢复与塔利班的关系，并提供人道主义援助。文章强调，恐怖主义带来的安全挑战是许多寻求加强区域和全球互联互通项目的共同挑战，关键在于加强安全合作，共同制定一份涉及军事、外交和经济层面的解决方案。

<https://www.scmp.com/opinion/asia-opinion/article/3258011/how-stem-terrorist-attacks-china-pakistan-economic-corridor>

编译：热依娜·木沙别克

19、《外交事务》：埃塞俄比亚再次濒临崩溃边缘

4月8日，《外交事务》网站刊登了世界和平基金会的执行董事亚历克斯·德瓦尔（Alex de Waal）和世界和平基金会的高级研究员穆卢格塔·格布雷希沃特·贝尔赫（Mulugeta Gebrehiwot Berhe）的文章《埃塞俄比亚再次濒临崩溃边缘》。文章指出，自2018年以来埃塞俄比亚一直深陷内部冲突和分裂之中。提格雷战争给国家造成重大伤害和损失，是冷战结束以来最致命的冲突之一。虽然战争已结束，但和平尚未建立，新的叛乱和冲突在阿姆哈拉和奥罗米亚地区仍继续蔓延。外部压力和敌意也让埃塞俄比亚陷入更大风险，可能导致大规模饥荒和政治混乱。作者分析，解决埃塞俄比亚危机的道路困难重重，国际社会的干预和支持至关重要，需要各

方通过全面对话实现和解，避免进一步分裂和暴力。埃塞俄比亚总理阿比忽视国内民族和宗教格局复杂性，以分裂和强权统治解决问题，结果引发一系列冲突，数十万人死亡、流离失所。文章提到，阿比的政策忽视经济问题，加剧通货膨胀和粮食不安全，腐败行为让政绩备受质疑。阿联酋在红海地区支持埃塞俄比亚总理，希望成为主导力量，但这种支持将成为不稳定因素。文章提议，国际社会应共同努力，协助埃塞俄比亚实现长期和平稳定发展，阻止红海地区的不稳定扩散。

<https://www.foreignaffairs.com/ethiopia/ethiopia-back-brink>

编译：沈圣

20、CSIS：为什么乌克兰对堪萨斯州很重要

4月5日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）情报、国家安全和技术项目主任艾米丽·哈丁（Emily Harding）发表文章《为什么乌克兰对堪萨斯州很重要》。文章认为，乌克兰危机既影响着全球秩序，也影响着堪萨斯州每一个人的钱包。二战结束后，美国及其盟友为确保这种灾难性的全球斗争不再重演而构建了一个可预测性较强的国际秩序。在这个秩序之下，规则和规范支配着全球贸易，违背规则者会受到一定程度的制裁。这种秩序的可预测性得益于美国的全球影响力，即美国海军确保海洋自由，以美元作为主导确保了全球企业遵守一致的银行规则，不会出现人为贬值等情况。而

俄乌冲突的爆发使人们对全球规则和秩序的可预测性产生了质疑。全球供应链再次中断，汽油、食品、交通和其他商品变得更加昂贵，运输橡胶和金属丝成本的增加，导致堪萨斯州人的钱包也变得更薄，生活成本与不稳定因素上升。因此，美国向基辅派遣防空系统和 F-16 的举动既减少了乌克兰对俄罗斯的恐惧，也鼓舞了全球信心，使其相信美国会在关键时刻挺身而出反对侵略并执行规则。此外，它让普京忙于应对乌克兰，而无暇与摩尔多瓦、爱沙尼亚、波兰或北约的最新盟友芬兰和瑞典等国周旋。让美国的欧洲合作伙伴感到安全，能保障他们维持原有的国际投资，使全球贸易也能平稳运行下去。

<https://www.csis.org/analysis/why-ukraine-matters-kansas>

编译：韩笑

21、《外交事务》：伊朗正在通过代理战争扩大自己的影响力

4月8日，《外交事务》刊登布鲁金斯学会副会长苏珊娜·马洛尼（Suzanne Maloney）的文章《伊朗的混乱秩序：伊斯兰共和国如何重塑中东》。文章指出，以色列与哈马斯的战争暴露了伊朗在中东长达数十年的代理人战争战略，这使得德黑兰当局在此地区获得更多的影响力，从而削弱美国的利益。她认为，为了应对这种情况，美国总统必须保护巴勒斯坦平民，反击伊朗的代理战略，并遏制其长期后果。自从

哈马斯 2007 年占领加沙以来，伊朗一直是哈马斯的主要支持者。伊朗向哈马斯提供财政援助、军事技术、情报和训练，使他们能够继续攻击以色列。另外，伊朗支持的民兵组织还加强了在该地区针对以色列和美国军队的敌对活动。伊朗利用该地区的混乱和动荡以扩大自己的利益和影响力，其战略包括通过地区民兵组织培养一个“抵抗轴心”，真主党就是典型案例。哈以战争使美国试图使以色列和沙特阿拉伯关系正常化的努力变得复杂，而伊朗则利用它来推进其意识形态和战略；哈以之间的战争被伊朗视为中东从美国霸权转向有利于伊朗的形成新地区秩序的途径。她进一步表示，伊朗及其盟友一直在小心翼翼地推动战略走向，避免局势急剧升级，对此美国会有误判和过度自信的风险。为了打击伊朗的野心，美国政府必须与以色列和中东地区盟友合作，削弱哈马斯发动袭击的能力，同时确保人道主义援助到达巴勒斯坦平民手中；美国还必须解决加沙的人道主义危机，防止发生饥荒。
<https://www.foreignaffairs.com/iran/irans-order-chaos-suzanne-maloney>

编译：黄云威

22、东亚论坛：中国政策的单一化谬误

4 月 8 日，澳大利亚国立大学亚太学院克劳福德公共政策学院（Crawford School of Public Policy）的东亚论坛编委会发表了名为《中国政策的单一化谬误》的文章。该文章探

讨了将中国的政策视为单一整体的错误观点，指出中国的外交政策实际上受到国内经济和政治利益的影响。有关学者认为，尽管中国领导人试图加强中央控制，但中国各级政府的决策格局仍然深受部门和地区利益的影响，各级政府和机构之间缺乏协调。文章强调，理解中国的全球参与需要考虑到其复杂的国内政治经济背景，反对从片面角度看待中国问题，并指出西方评论常常忽视影响中国国际行为的多元国内因素。而具有讽刺意味的是，往往是西方的对华强硬派更容易陷入这种分析谬误。

<https://eastasiaforum.org/2024/04/08/the-fallacy-of-china-as-a-policy-monolith/>

编译：罗婧

23、澳大利亚战略政策研究所：欧洲必须为特朗普再次担任总统做好准备

4月8日，澳大利亚战略政策研究所网站刊登欧洲对外关系委员会主任马克·伦纳德（Mark Leonard）的文章《欧洲必须为特朗普再次担任总统做好准备》。文章指出，美国对乌克兰的援助遥遥无期，尽管美方承诺对乌克兰和以色列提供950亿美元援助，但这一进程的缓慢，加之共和党内部动荡，都预示着美国政治体系可能因党派分歧而瘫痪。让人忧虑的是，特朗普的报复性言论暴露了他对北约欧洲成员国的不满，如果特朗普再次当选总统可能会使欧洲面临安全挑战。

尤其是他对长期军事冲突的反感和对乌克兰总统的不满可能导致美国撤回对乌克兰的支持，减弱对俄罗斯的制裁。为应对特朗普可能的第二任期，有关如何应对的讨论早已开始，但目前欧洲政府对此反应冷淡。当前乌克兰奋力自卫，美国政策制定者也需被迫面对补充资金法案难以获得国会通过的现实。许多华盛顿人对乌克兰的保守政策感到不满，也对欧洲内部的分裂感到困惑。作者认为，在未来的六个月内，欧洲必须加强自身的防务能力，并制定保护乌克兰地位的计划，确保不因西方支持者的犹豫而失势。尽管担忧六月的欧洲选举可能促进全球向极右翼倾斜，但目前极右翼党派的崛起并不直接预示着全球特朗普主义的兴起。作者指出，欧洲必须构建一个以地缘政治为中心的欧盟，确保欧洲的未来掌握在自己手中，而不是受制于美国政治的干扰。

<https://www.aspistrategist.org.au/europe-must-prepare-for-another-trump-presidency/>

编译：施畅

编译：勾贺、庞远平、热依娜·木沙别克、沈圣、韩笑、黄云威、罗婧、施畅、邹悦灵、黄天驰、王一诺、高歌、黄辉平、雷文聪、王菁林、万志高、孙至善、盛邵萱子、杨奕萌、王昕怡、叶如静、宋琳琳、叶丽娜·叶尔兰

审核：杨冰夷、姚锦祥、苏艳婷、贺刚、申青青